

VAT reg no.: DE143760260



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Porto/ Freight Espresso/ Express Incoterms FCA BÜHL	7 Consegna / Delivery Conditore/ Carrier Altra vettura / Other Vehicle Vettura propria/ Own Vehicle Posta	3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 31545076 4 Data spedizione/ Shipping Date 30.01.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Data <i>190957</i>
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566	VAT reg.no.: IT04886850728			

11 Ordine d'acquisto n./Order No.	10 Vs.rif. / Your Reference	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003765001	412		AGGBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	+49 7223 941 6226	24466	160982

19 Tipo spedizione/ Shipping Code	Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	5007868657	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight
					15.184,0 kg
			Assegnato/ Not Free X	Netto/Net	13.928,0 kg
21 Imballi/ Packing	16 x TBA-501480, 80 x TBA-501481, 16 x TBA-501482	22 Rif.spedizione/ Shipping Mark	26 Luogo di scarico/ Receiving Location		
		10343654	14248		
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address	<i>180170 869</i> <i>1160 880111316</i>				

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mis. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
10	2500183910	L-020M0-0G16-26 DC dry#S Doppia frizione 213129329-0000-10	864		
	550003765001	Carico / Batch 0021762287	Quantità carico / Quantity 864 PZ		Origine / Country of origin Germania

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	189197663	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	189199802	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	189202590	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	189208073	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	189226889	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31545076

Datum/Date: 30.01.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	189233413	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	189239596	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	189260586	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	189262527	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	189287367	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
1	189289548	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	189290825	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	189304533	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	189312171	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	189313704	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	189323910	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

16	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
80	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
16	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese): Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl	BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg
3 Luogo di consegna della merce Place of delivery of the goods Ort/Area Modugno Land/Paese Italia	17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 30.01.2018	18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers
5 Documenti allegati Documents Enclosed	

3	Note particolari Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. del coll	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume (m³) Volume (m³)
31545075		11	TBA-501480				automotive parts	87089390			9916,50		10,032
31545076		16	TBA-501480								15184,00		14,592
31545077		1	EUROPALLET								231,10		0,960
=====													
Totale:		28	Imballo								25331,60		25,584

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
				Condizioni di trasporto Transportation Charges				
				Riduzione Reductions				
				Subtotale Subtotal				
				Supplemento Supplement				
				Altre spese Additional Fees				
				Altre Others				
				Totale da pagare Total to Pay				

13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)
 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità)

AGOBHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete
 TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439

14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20 Accordi speciali Special agreements
--	--

21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 30.01.2018	24 Merce ricevuta Goods received da a
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier
Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee	

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km	Palett Fornitore - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th><th>Numero</th><th>No</th><th>Cambio</th></tr> <tr> <td>Euro Pallet</td><td></td><td>Cambio</td><td></td></tr> <tr> <td>Gitterbox</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Tipo	Numero	No	Cambio	Euro Pallet		Cambio		Gitterbox				Singolo Pallet				Palett Cliente - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th><th>Numero</th><th>No</th><th>Exchang</th></tr> <tr> <td>Euro Pallet</td><td></td><td>Exchange</td><td></td></tr> <tr> <td>Gitterbox</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Single Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	Tipo	Numero	No	Exchang	Euro Pallet		Exchange		Gitterbox				Single Pallet			
Tipo	Numero	No	Cambio																															
Euro Pallet		Cambio																																
Gitterbox																																		
Singolo Pallet																																		
Tipo	Numero	No	Exchang																															
Euro Pallet		Exchange																																
Gitterbox																																		
Single Pallet																																		
26 Contratto Partner del trasportatore	Conferma ricevimento/Data/Firma																																	
27 Targa km Rimorchio	Conferma autista/Data/Firma																																	